Cofnodion Cyfarfod Pum Deg Wyth Pwyllgor Cymru

Dydd Mawrth 7 Medi 2021

**Drwy ddolen gwefan**

Cynnwys

[Yn bresennol 2](#_Toc88496088)

[Yn bresennol hefyd 2](#_Toc88496089)

[Ymddiheuriadau 2](#_Toc88496090)

[Yn absennol 2](#_Toc88496091)

[1. Croeso, Cyflwyniadau a Datganiadau Buddion 3](#_Toc88496092)

[2. Cofnodion cyfarfod 57 Pwyllgor Cymru (CCHD PC 58.01) 3](#_Toc88496093)

[3. Materion cyfredol yn codi (CCHD PC 58.02) 3](#_Toc88496094)

[4. Diweddariad A yw Prydain yn Decach? (CCHD PC 58.03) 4](#_Toc88496095)

[5. Adroddiad y Cadeirydd Dros Dro (CCHD PC 58.04) 5](#_Toc88496096)

[6. Diweddariad o’r ddau gyd Brif Weithredwr Dros Dro (CCHD PC 58.05) 6](#_Toc88496097)

[7. Achrediad NHRI (CCHD PC 58.06) 7](#_Toc88496098)

[8. Cyngor ar flaenoriaethau blwyddyn gyntaf y Cynllun Strategol newydd ar gyfer Cymru (CCHD PC 58.07) 9](#_Toc88496099)

[9. Diweddariad ar yr ymchwiliadau hil a gofal cymdeithasol – Diweddariad llafar 11](#_Toc88496100)

[10. Adroddiad Pennaeth Cymru (CCHD PC 58.08) 12](#_Toc88496101)

[11. Adroddiad effaith Cymru Ch2 2021/22 (EHRC WC 58.09) 13](#_Toc88496102)

[12. Unrhyw fusnes arall 13](#_Toc88496103)

## Yn bresennol

Bethan Thomas
Faith Walker

Geraint Hopkins

Grace Quantock

Martyn Jones (Cadeirydd Dros Dro)
Rocio Cifuentes

## Yn bresennol hefyd

Melanie Field (Cyd Brif Weithredwr Dros Dro)

Ruth Coombs (Pennaeth Cymru)
Christopher Corfield (Uwch Swyddog Cyswllt, Manceinion) *Eitem 8*

Luke Taylor (Cyfarwyddwr Tystiolaeth a Monitro Hawliau Dynol, Llundain) *Eitem 5, Eitem 9*

Ewan Devine-Kennedy (Prif Swyddog – Ymchwil, Llundain) *Eitem 5*

Ruth Doubleday (Uwch Swyddog Cyswllt, Cymru)

Alessandro Ceccarelli (Uwch Swyddog Cyswllt, Cymru)

Nicholas Williams (Uwch Swyddog Cyswllt, Yr Alban) *Eitem 8*

## Ymddiheuriadau

Mark Sykes

Alison Parken

## Yn absennol

Neb

## 1. Croeso, Cyflwyniadau a Datganiadau Buddion

1.1 Croesawodd y Cadeirydd Dros Dro’r aelodau a’r swyddogion i gyfarfod pum deg wyth Pwyllgor Cymru a gwahodd pob un oedd yn bresennol i roi cyflwyniad byr. Cytunodd yr aelodau fod y cyfarfod yn gwneud cworwm.

1.2 Cafwyd ymddiheuriadau gan Mark Sykes ac Alison Parken. Cynigodd y ddau gyfraniad ysgrifenedig yn eu habsenoldeb.

1.3 Nododd Bethan Thomas ei bod yn aelod o’r Blaid Lafur. Ni nodwyd unrhyw Ddatganiadau Buddion pellach.

## 2. Cofnodion cyfarfod 57 Pwyllgor Cymru (CCHD PC 58.01)

2.1 Cynghorodd yr aelodau fod cofnodion cyfarfod 57 Pwyllgor Cymru angen gwelliant. Anfonodd Faith Walker ymddiheuriadau ar gyfer y cyfarfod ym mis Mehefin, fodd bynnag mae’r cofnodion cyfredol yn dangos bod Faith yn absennol. Yr ysgrifenyddes i wneud y newid. Gyda’r newid wedi’i wneud, cytunodd y Pwyllgor y byddai cofnodion cyfarfod 57 yn gofnod cywir.

## 3. Materion cyfredol yn codi (CCHD PC 58.02)

3.1 Nododd y Pwyllgor y rhestr materion yn codi.

3.2 Ynglŷn â PC 56/7 Cam B, trefnu sesiwn galw heibio yn y Senedd yn parhau gyda Phennaeth Cymru. Mae’r Senedd yn dal ar wyliau.

3.3 Yn ymwneud â PC 56/7 Cam C, mynegodd aelodau ddymuniad cryf ar gyfer sesiwn breifat a chytuno y byddai gwerth iddi. Mae trefnu’r sesiynau preifat hyn i’w ohirio i bryd fydd y Comisiynydd newydd mewn swydd neu i’w gael ei adolygu ym mis Ionawr 2022 - p’un bynnag a ddigwydd gyntaf.

3.4 Ynglŷn â PC/10.4 Cam E, mae archwilio cyfleoedd interniaeth yn mynd rhagddo gyda Phennaeth Cymru.

3.5 Ynglŷn â PC/5.1, cadarnhawyd fod Pwyllgor yr Alban a Phwyllgor Cymru ar y cyd yn awyddus i weithio’n glos gyda’i gilydd.

3.6 Ynglŷn â PC49/6.1(2) Cam P, cadarnhaodd Pennaeth Cymru fod adolygiad y PSED yn parhau ar yr agenda, fodd bynnag, nid yw dyddiadau adolygu neu ddyddiadau cyfnod ymgynghori wedi’u datgan eto. Disgwylir datblygiadau pellach yn y chwarter nesaf.

3.7 Ynglŷn â PC50/9.2(2) Cam S, cytunodd yr aelodau fod penodiad yr Is Gadeirydd i’w oedi tan benodi Comisiynydd newydd i Gymru.

3.8 Ynglŷn â PC55/8.5.5 Cam C, cafodd Llywodraeth Cymru ei chynghori ar gynnwys astudiaethau achos yn ei chanllaw. Mae hyn yn mynd rhagddi.

3.9 Ynglŷn â PC57/8.1.2 f), nid oedd y Cyd Brif Weithredwr Dros Dro yn gallu darparu diweddariad ar adroddiadau yn y cyfryngau y cafodd menywod eu tan dalu o ran pensiwn cyn ceisio am gyngor oddi ar y tîm cyfreithiol.

**Cam A: y Cyd Brif Weithredwr Dros Dro i geisio am gyngor o’r tîm cyfreithiol ynglŷn ag adroddiadau yn y cyfryngau y cafodd menywod eu tan dalu o ran eu hawliad pensiwn gwladol.**

## 4. Diweddariad A yw Prydain yn Decach (CCHD PC 58.03)

4.1 Darparodd Luke Taylor ac Ewan Devine-Kennedy ddiweddariad wrth aelodau’r Pwyllgor o ran yr adroddiad A yw Prydain yn Decach? (IBF) nesaf. Gofynnwyd i aelodau’r Pwyllgor i ddatgan y dyddiad newydd a fyddai orau ganddynt ar gyfer cyhoeddi’r adroddiad yn ogystal â’i chwaer adroddiadau A yw Cymru’n Decach? (IWF) ac A yw’r Alban yn Decach? (ISF). Mae gan y Comisiwn ddyletswydd statudol i gyflwyno’r ailadroddiad nesaf o IBF erbyn Mehefin 2024.

4.2 Dywedwyd wrth yr aelodau fod cyhoeddi adroddiad IBF wedi cael ei effeithio arno’n negyddol gan y pandemig a chyhoeddi ystadegol perthnasol, sydd yn ei wneud yn angenrheidiol i adolygu dyddiad cyhoeddi’r adroddiad. Rhaid ystyried galwadau sydd yn cystadlu yn erbyn ei gilydd, gan gynnwys yr angen i gynnwys y data llafurlu diweddaraf yn erbyn yr angen i gael yr effaith a’r dylanwad polisi mwyaf posib. Cafodd y darpar ddyddiad cyhoeddi o fis Ebrill 2023 ei adolygu i ddyddiad cyhoeddi awgrymedig o fis Hydref 2023 i allu cynnwys data llafurlu pellach a chaniatáu cyhoeddi un adroddiad yn unig. Dywedwyd wrth aelodau’r Pwyllgor hefyd fod yr opsiynau dan ystyriaeth wedi cael eu gosod yn ofalus ar sail hynt ddisgwyliedig y pandemig.

4.3 Mynegodd y Pwyllgor bryderon ynglŷn â’r dyddiad cyhoeddi Hydref 2023 oherwydd yn rhannol i’r perygl o ‘lithriant’ y tu hwnt i’r terfyn amser hwnnw. Cytunwyd y gallai, hyd yn oed os gellid cadw at y terfynau amser, Hydref 2023 fod yn broblem yng Nghymru oherwydd bod y terfyn amser hwnnw yn lleihau’r cyfleoedd ar gyfer effaith, yn enwedig pan fyddai’r cyhoeddi’n digwydd mor agos i etholiad 2024. Mentrwyd p’un ai a fyddai dyddiad dros dro yn bosib, rhwng Ebrill a Hydref 2023.

4.4 Cynghorodd Luke Taylor y Pwyllgor na fyddai’n bosib dewis dyddiad dros dro, ac atgoffa’r aelodau o werth cynnwys data llafarlu pellach ar ôl Ebrill 2023.

4.5 Cydnabu’r Pwyllgor fod nifer o faterion i’w cydbwyso, nid o leiaf oherwydd y swm sylweddol o waith a oedd ei angen i orffen yr adroddiadau IBF, IWF ac ISF. Roedd y Pwyllgor o’r farn y byddai o fantais i gyhoeddi adroddiad statudol cyn Hydref 2023 o ran rhoi cyfle gwell i Lywodraeth Cymru a chyrff cyhoeddus yng Nghymru i ddefnyddio’r adroddiad wrth osod eu Nodau Cydraddoldeb Strategol.

4.6 Cytunodd aelodau’r Pwyllgor i argymell Opsiwn B (cyhoeddi Ebrill 2023) gan y byddai’n rhoi’r cyfleoedd gorau ar gyfer effaith. Cytunodd y Pwyllgor y dylid blaenoriaethu cael yr effaith orau dros gynnwys data llafurlu pellach mwy cyfoes.

## 5. Adroddiad y Cadeirydd Dros Dro (CCHD PC 58.04)

5.1 Darparodd y Cadeirydd Dros Dro ddiweddariad ar weithgareddau ers y cyfarfod Pwyllgor diwethaf ar 25 Mehefin 2021 a gofynnodd am sylwadau yn ôl eithriad.

5.2 Amlygodd y Cadeirydd Dros Dro ymrwymiad i weithio’n glos gyda Phwyllgor yr Alban, yn enwedig pan allai pob Pwyllgor arwain bob yn ail ar bolisi gwahanol a meysydd eraill o ddiddordebau cyffredin. Nododd y Cadeirydd Dros Dro hefyd fod trafodaethau wedi digwydd o fewn y sefydliad yn ymwneud â rolau Comisiynwyr a Swyddogion y CCHD. Bwriadwyd y Sesiwn Degwch yn ddiweddar i adfywio deialog mewnol am degwch a materion cydgysylltiedig megis geirfa dderbyniol. Cytunwyd i neilltuo’r drafodaeth ar achrediad NHRI i Eitem 7 ar agenda’r cyfarfod.

5.3 Mynegodd aelodau’r Pwyllgor ddiddordeb i fynychu gweithdy Ymagwedd Reoleiddiol, ar ôl gwerthfawrogi sesiynau ychwanegol blaenorol. Gofynnodd yr aelodau i weld y cyngor a anfonwyd i’r Bwrdd yn dilyn cyfarfodydd Pwyllgor yn ogystal â chanlyniadau ymchwil allanol a wnaed yn ddiweddar i randdeiliaid. Nodwyd fod y Comisiwn yn dal yn aros am y sleidiau cyflwyno ac adroddiad terfynol yr ymchwil rhanddeiliaid hwn. Yn ychwanegol, cadarnhaodd yr aelodau ddiddordeb mewn cynnal sesiwn ar y cyd gyda Phwyllgor yr Alban.

**Cam B: Ysgrifenyddes i rannu cyngor ar gyfer y Bwrdd yn codi o gyfarfod 58 Pwyllgor Cymru gydag aelodau’r Pwyllgor.**

**Cam C: Cadeirydd Dros Dro i rannu canlyniadau ymchwil rhanddeiliaid a gynhaliwyd gan gontractwr allanol ag aelodau’r Pwyllgor pan fydd y canlyniadau ar gael.**

**Cam D: Pennaeth Cymru ac Ysgrifenyddes i wneud gwaith dilynol ar drefnu sesiynau ar y cyd gyda Phwyllgorau Cymru a’r Alban, o bosib ar ein Hymagwedd Reoleiddiol.**

## 6. Diweddariad gan y Cyd Brif Weithredwr Dros Dro (CCHD PC 58.05)

6.1 Darparodd y Cyd Brif Weithredwr Dros Dro , Melanie Field, ddiweddariad ar weithgareddau cyfreithiol a chorfforaethol:

a) Mae’r Uwch Dîm Rheoli ym Manceinion yr wythnos hon i drafod materion strategol, gan gynnwys y cynnig pen i ben a sut mae’n swyddogaethau’n ymwneud â bod yn rheolydd. Gwneir hyn hefyd mewn gweithdy Bwrdd. Pan fo’r amser yn briodol, bydd yn ddefnyddiol cynnal sesiwn ar y cyd gyda Phwyllgorau Cymru a’r Alban.

b) Rydym yn edrych ymlaen at groesawu Marcial ac yn teimlo’n galonogol gan alwedigaeth Marcial fel rheolydd.

c) Ynglŷn â Therapi Trosi, nid ydym wedi clywed dim byd pellach gan Lywodraeth y DU, fodd bynnag, rydym yn disgwyl i gynigion gael eu cyhoeddi cyn hir. Mae Senedd yr Alban yn ymgymryd â darn o waith ar therapi trosi a chyflwyniom safbwynt egwyddorol i’r broses honno, gan dderbyn gwahoddiad yn sgil hynny i gyflwyno tystiolaeth i Senedd yr Alban. Mae Cynllun Gweithredu drafft LGBTQ+ Llywodraeth Cymru yn cynnwys therapi trosi, allan ar gyfer ymgynghori ar hyn o bryd.

d) Diolchodd y Cyd Brif Weithredwr Dros Dro i’r Cadeirydd Dros Dro am gyfranogi yn lansiad y Cynllun Strategol, a nododd bod amryw weithgareddau ymgysylltu bord gron â rhanddeiliaid wedi’u cynllunio yn ei gylch.

e) Gan ystyried yr adolygiad gwariant, cyflwynom ein cynnig i’r Swyddfa’r Cabinet yn cynnwys gwaelodlin o £17.1miliwn ym mlwyddyn 1, gyda chodiad o 2% ym mlwyddyn 2 a chodiad o 5% ym mlwyddyn 3. Bwriedir y cyllid hwn i gefnogi’r Rhaglen Trawsnewid a amlinellir yn y Cynllun Strategol ac i wella ein gweithgaredd rheoleiddiol. Yn tanategu hyn mae ymrwymiad i adeiladu capasiti ym mlynyddoedd 1 a 2, a chodi cyflenwi ym mlwyddyn 3.

f) Mae Kishwer Falkner, Cadeirydd CCHD, a Melanie Field i gwrdd â’r Blaid Geidwadol yr wythnos nesaf.

g) Mae adrodd ar y bwlch cyflog rhwng y rhywiau i fod ym mis Hydref.

h) Mae’r ymchwiliad Gofal Cymdeithasol yn y cam casglu tystiolaeth.

i) Mae gweithredu’n digwydd i sicrhau ymgysylltu â’r staff a diogelu ysbryd y staff. Cydnabuwyd fod tîm Cymru ar hyn o bryd yn gweithio ar gapasity isel iawn.

j) Bydd Uwch Strwythur yn cael ei drafod ym Manceinion.

k) Mae ailagor swyddfa Llundain yn cael ei ohirio tan ddyddiau cynnar mis Hydref oherwydd problemau gyda’r adeilad.

l) I ailddweud pwynt b) uchod, cynhaliodd y Cyd Brif Weithredwyr sawl cyfarfod gyda Marcial ac maent yn edrych ymlaen at bryd y bydd yn ei swydd.

6.2 Gofynnodd aelod pwyllgor i’r Pwyllgor gael y newyddion diweddaraf yn rheolaidd ynglŷn â datblygiadau diwylliant y staff.

6.3 Gofynnodd aelod pwyllgor am y newyddion diweddaraf o ran gweithrediadau yn ymwneud â’r adroddiad Windrush. Bu’r Cyd Brif Weithredwr Dros Dro yn cysylltu’n glos gyda Wendy Williams o ran sut mae ein gwaith yn gweddu i’w gilydd o ran cynlluniau gweithredu’r Swyddfa Gartref.

**Cam E: Cyd Brif Weithredwr Dros Dro a Phennaeth Cymru i ddarparu diweddariadau ar ddiwylliant staff yn ystod cyfarfodydd y Pwyllgor yn y dyfodol.**

## 7. Achrediad NHRI (CCHD PC 58.06)

7.1 Darparodd Christopher Corfield a Nicholas Williams ddiweddariad ar yr achrediad NHRI a gofyn i’r Pwyllgor ddarparu’i adborth fel y gellir ei fwydo i drafodaethau’r Bwrdd.

7.2 Dywedwyd wrth aelodau’r Pwyllgor y disgwylir i broses adachredu ddigwydd yn 2022, yn fwyaf tebygol ym mis Mehefin, a gofynnwyd iddynt ystyried y risg o’r CCHD yn colli’i statws “A”. Dysgwyd am y lefel risg wrth fyfyrio ar y cynnydd a wnaed yn erbyn argymhellion y NHRI a roddwyd yn 2015. Ym mis Mehefin 2021 mynychodd Nicholas Williams a Cath Denholm gyfarfod Is-bwyllgor y NHRI ar Achrediad (SCA) lle cawsom fewnwelediad i’r materion a ystyriwyd yn ystod penderfyniadau adachredu. Mynychodd Cath fel gwyliwr cyn cymryd aelodaeth lawn o’r SCA yn ei gyfarfod ym mis Hydref 2021.

7.3 Dywedwyd wrth aelodau’r Pwyllgor hefyd am y risgiau ynghylch adachredu, gan o golli’r statws “A”, gellid dioddef canlyniadau arwyddocaol o ran cyfyngu ar ein gallu i gyfranogi o ran gwneud penderfyniadau, niwed i enw da a’n statws ymysg rhanddeiliaid. Mae adroddiad Achrediad yr NHRI a luniwyd gan Christopher Corfield a chydweithwyr hefyd yn dangos effaith posib colli statws “A” ar Lywodraeth y DU a’r DU yn ei chyfanrwydd, gan gynnwys delwedd y DU fel arweinydd byd. Amlinellodd yr adroddiad hefyd rai lleddfiadau a threfniadau llywodraethu posib wrth reoli’r risg hwn.

7.4 Gofynnwyd i Bwyllgor Cymru ddarparu adborth ar gamau arfaethedig, cyd-destun a threfn llywodraethu Cymru, a gaiff ei rannu wedyn gyda’r Bwrdd.

7.5 Amlinellodd Nicholas Williams y camau o ran ennill achrediad, gan gynnwys llunio datganiad cydymffurfio cyn mis Mehefin 2022. Bydd y Comisiwn wedyn yn cyfarfod â’r SCA, y bydd cynrychiolwyr SCA yn gofyn cyfres o gwestiynau yn ystod y cyfarfod a chodi unrhyw bryderon yn seiliedig ar y datganiad a gyflwynwyd a ffactorau eraill perthnasol. Ar ôl mynd i’r afael â’r pryderon a’r cwestiynau hyn, gwneir penderfyniad yr adachredu a’i rannu â’r Comisiwn mewn adroddiad. Yn ystod y broses gwneud penderfyniadau, caiff cynnydd a wnaed yng nghylchoedd achredu blaenorol ei graffu arno ac mae’r SCA yn canolbwyntio’n fawr ar ddeddfu cyfraith, gwaith dadansoddi cyfreithiol ac Egwyddorion Paris. Anfonodd Nicholas Williams drosolwg o Egwyddorion Paris i bawb a oedd yn bresennol: <https://ganhri.org/paris-principles/>.

7.6 Gwahoddodd y Cadeirydd Dros Dro bob aelod Pwyllgor i ddarparu’u hadborth. Mynegodd yr aelodau Pwyllgor bryderon cryf ynglŷn ag unrhyw risg o’r Comisiwn yn colli’i statws “A”. Dywedwyd ymhellach mai risgiau Llywodraeth y DU a oedd y risgiau a allai arwain at golli statws “A”, sydd yn gofyn y cwestiwn o ba mor bell gall Pwyllgor Cymru weithredu ar y mater hwn.

7.7 Gwnaeth Nicholas Williams atgoffa’r Pwyllgor fod y DU mewn man unigryw oherwydd bod tri NHRIs ar draws y DU. Felly, mae pryderon yn bodoli ynglŷn â’r achrediad NHRI yn dod yn anghyson ar draws y DU a allai fygwth gallu’r Comisiwn i gyflwyno’i mandad. Dywedodd Christopher Corfield hefyd wrth y Pwyllgor fod risgiau ymarferol a risgiau i enw da yn adweithio, a bod y broses achredu yn annog myfyrdod ar yr hyn a wnaed a’r cynnydd a wnaed.

7.8 Cadarnhaodd aelodau’r Pwyllgor fod yr argymhellion a roddwyd gan y SCA yn 2015 yn aros dan gylch gwaith Llywodraeth y DU, gyda rhai aelodau yn ailddatgan galwadau i Lywodraeth y DU weithredu ar yr argymhellion, tra bu eraill yn myfyrio a fyddai hyn yn briodol neu’n effeithiol. Dyfalodd yr aelodau ynglŷn â datganoli hawliau dynol a chytunodd pawb y byddai colli statws “A” yn drafferthus i Gymru.

7.9 Nododd y Cyd Brif Weithredwr Dros Dro nad oedd yn glir pa weithredu y gallai Llywodraeth y DU ymwneud ag ef o ran achrediad y CCHD, a’i bod yn annhebyg iawn y bydd Llywodraeth y DU yn cyflwyno deddfwriaeth sylfaenol i ddiwygio Deddf Cydraddoldeb 2006. Argymhellwyd i’r Comisiwn amlygu sut rydym wedi siarad o blaid gwelliannau a, o fewn amgylchedd cyfyngedig wireddu newidiadau megis, gwelliannau i benodiadau Comisiynwyr fel Comisiynydd Cymru, a sut i barhau i wireddu newidiadau. Mae cwestiynau’n parhau ynglŷn â’r dull y gallai Llywodraeth Cymru ei gymryd i amddiffyn statws “A” y Comisiwn a ph’un ai a oes materion yr hoffai Llywodraeth Cymru roi pwysau ar Lywodraeth y DU yn eu cylch. Cydnabuwyd fod diffyg Comisiynydd i Gymru wedi cyflwyno anawsterau, ond dylai hwn gael ei ddatrys cyn ein cyflwyniad NHRI yn 2022.

7.10 Roedd Pwyllgor Cymru o’r farn y dylai’r Comisiwn gymryd camau cadarn i ddiogelu’n statws “A”. Mynegodd y Pwyllgor hefyd yr angen i ystyried y cyd-destun ynghylch lefel y risg o ran statws “A” y Comisiwn, er i’r Comisiwn yn barhaus siarad o blaid newidiadau, megis trwy waith y Tîm Strategaeth Sefydliadol. Mae Pwyllgor Cymru’n dymuno am amser pellach i ystyried yn drylwyr goblygiadau adachredu NHRI i Gymru ac mewn trafodaeth gyda Llywodraeth Cymru. Felly gofynnwyd i’r Bwrdd ystyried p’un ai a all ac a ddylai defnyddio’i pherthynas â Llywodraeth Cymru i annog y gwelliannau sydd eu hangen. Cytunodd aelodau’r Pwyllgor os bydd Grŵp Cyfeirio Comisiynydd yn bodoli sydd yn canolbwyntio ar adachredu NHRI, dylai cynrychiolydd o Gymru fod yn rhan o’r grŵp hwnnw i sicrhau bod cyd-destun Cymru yn cael ei ystyried. Yn olaf, hoffai Pwyllgor Cymru ofyn i’r Bwrdd am ei fewnbwn o ran a yw’n briodol i Martyn Jones a Ruth Coombs drafod adachredu NHRI yn ystod eu cyfarfod gyda’r Gweinidog Cyfiawnder Cymdeithasol ar 16 Medi 2021.

## 8. Cyngor ar flaenoriaethau blwyddyn gyntaf y Cynllun Strategol newydd i Gymru (CCHD PC 58.07)

9.1 Gofynnodd Pennaeth Cymru i’r Pwyllgor ddarparu adborth ar yr effaith yr hoffent ei weld, a fydd wedyn yn llywio’r Cynllun Strategol. Trafodwyd y Cynllun Strategol fesul adran.

1. Ynglŷn â ‘chynnal fframwaith effeithiol ar gyfer amddiffyn cydraddoldeb a hawliau dynol’, ni chafwyd unrhyw sylwadau gan aelodau’r Pwyllgor.

1. Ynglŷn â ‘thegwch i blant a phobl ifanc’, gofynnodd aelod a fyddai’r CCHD yng Nghymru yn gweithio gyda Chomisiynydd Plant Cymru. Cadarnhaodd Pennaeth Cymru hynny, a dweud y byddai perthynas weithio dda yn cael ei sefydlu gyda’r Comisiynydd Plant newydd ar ôl y penodiad.
2. O ran ‘cynnal hawliau a chydraddoldeb ym maes iechyd a gofal cymdeithasol’, nodwyd bod Llywodraeth Cymru wedi dangos diddordeb yn y gwaith hwn a bod y Comisiwn yn cynghori’r Prif Swyddog Gofal Cymdeithasol, sydd newydd ei sefydlu, wrth iddynt ddatblygu’u rhaglen waith. Cynigodd aelod Pwyllgor y farn y byddai’n bositif i weld effaith yn nhermau adfer ôl Covid a gweld unrhyw waith sydd yn gwella enw da a dylanwad gwirioneddol Pwyllgor Cymru y tu hwnt i welliannau enw da cosmetig.
3. O ran ‘tegwch mewn gweithle sydd yn newid’, mae hyn yn ymwneud â’r byd ôl Covid. Gellir ymgymryd â gwaith dilynol, megis gyda Chomisiwn Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol, ond dylem ofalu peidio â dyblygu gwaith. Mae’r CCHD mewn sefyllfa gref o ran gweithio gyda Llywodraeth Cymru ar y mater hwn. Roedd aelodau’r Pwyllgor yn gobeithio na fyddai unrhyw weithredu yn cael ei ohirio tan ‘ôl Covid’ a bod y Comisiwn, o ran y Cynllun Gweithredu Cydraddoldeb Hil, yn parhau i ymgysylltu’n weithredol gyda rhanddeiliaid a gwrando arnynt. Heb ymgysylltu â rhanddeiliaid, ni all y Comisiwn gynghori Llywodraeth Cymru’n effeithiol.

**Cam F: Pennaeth Cymru i sicrhau y bydd ymgysylltu gweithredol â rhanddeiliaid yn parhau.**

1. O ran ‘Meithrin perthynas dda, hybu parch rhwng grwpiau a deall hawliau’, ni ychwanegwyd dim arall gan y cafodd hyn ei gynnwys yn ystod trafodaeth flaenorol.
2. Ynglŷn â ‘Deallusrwydd artiffisial (AI) a thechnolegau digidol sydd yn ymddangos’, dyma faes newydd, cyffrous a rhyfeddol i’r Comisiwn ac yng Nghymru. Caiff seilwaith ei osod eleni i fwrw’r cwch i’r dŵr y flwyddyn nesaf. Mae angen dealltwriaeth well o’r tirlun AI a Thechnoleg yng Nghymru y tu hwnt i dechnoleg yn ymwneud â Covid megis ‘Track &Trace’. Y tu hwnt i hyn, mae llawer mwy o arloesedd a dyluniad i’w ymgysylltu ag ef yng Nghymru ac rydym yn falch bod Mark Sykes wedi cytuno i gadeirio digwyddiad cyfnewidfa cydraddoldeb a hawliau dynol ym mis Hydref i lywio’r gwaith hwn sydd yn datblygu.
3. Amlygodd aelod Pwyllgor bwysigrwydd ystyried y Gagendor Digidol, tlodi a mynediad at wasanaethau, ac effaith Covid, wrth drafod technolegau sydd yn ymddangos. Er enghraifft, dim ond i’r rhai sydd â Facebook y mae dosbarthiadau cyn enedigol ar gael yng Nghymru neu’r rheini sydd yn gallu talu am gymorth preifat. Cytunodd Pennaeth Cymru er bod allgau digidol wedi gostwng, ni wyddys y cyfraddau manwl cywir. Pwyntiodd y Cadeirydd Dros Dro i’r gwaith diddorol sydd yn cael ei wneud gan rai elusennau anabledd sydd yn defnyddio technoleg i hyrwyddo cymorth yn y cartref. Dyma enghraifft o elusennau ar flaen y gad datblygiadau sydd yn arddangos bod agweddau positif a negyddol i dechnoleg. Cytunodd y Cadeirydd Dros Dro a Phennaeth Cymru fod rhaid ffurfio cysylltiadau cryfach rhwng AI a Thechnoleg a’r strategaeth byw’n annibynnol. Rhybuddiodd aelod Pwyllgor am y perygl o ddileu mynediad digidol ôl Covid, gan bryd bynnag nad oes mynediad i bethau, caiff pobl eu hallgau.

h) Bydd y Cadeirydd Dros Dro yn darparu diweddariad llafar ar flaenoriaethau’r flwyddyn gyntaf wrth y Bwrdd pan fo’n briodol.

## 9. Diweddariad ar ymchwiliadau hil a gofal cymdeithasol – diweddariad llafar

9.1 Ymchwiliad hil:

Eglurodd Pennaeth Cymru y bu llawer o ymgysylltu yng Nghymru yn nhermau argymhellion drafft yr ymchwiliad a llawer o chwaeth gan sefydliadau gwahanol yn dweud bod ein hargymhellion yn unioni gyda’r hyn maent yn ei glywed gan eu cyflogeion ei hunain. Datblygiad cadarnhaol iawn yw hyn. Mae Llywodraeth Cymru wedi dynodi y bydd yr ymchwiliad yn ddefnyddiol wrth roi Cynllun Gweithredu Cydraddoldeb Hil Llywodraeth Cymru ar waith. Mae’n debygol y caiff adroddiad yr ymchwiliad hil, a fydd yn adroddiad GB, ei gyhoeddi ym mis Tachwedd, ynghyd â briffiau gwahanol ar gyfer Cymru a’r Alban.

9.2Ymchwiliad Gofal Cymdeithasol:

Cafodd tîm ymchwiliad Gofal Cymdeithasol adweithiau rhanddeiliad positif yng Nghymru. Cyfarfu’r tîm gydag academyddion o Brifysgol De Cymru (USW) i sicrhau bod ein gwaith ar yr ymchwiliad a’u gwaith nhw ar adolygu Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 yn gyflenwol. Cafodd rhai ymholiadau technegol gan reolyddion eu datrys, ac rydym ar hyn o bryd yn y cam casglu tystiolaeth, yn crynhoi tystiolaeth o Gymru ochr yn ochr ag arolwg awdurdod lleol yn mynd rhagddo yng Nghymru a Lloegr.

## 10. Adroddiad Pennaeth Cymru (CCHD PC 58.08)

10.1 Darparodd Pennaeth Cymru ddiweddariad corfforaethol, gan ofyn am sylwadau drwy eithriad. O ran y Can Diwrnod Cyntaf, mae ymgysylltu ag ac ymateb i Bwyllgorau’r Senedd yn parhau i fynd rhagddynt.

10.2 Bydd y Cadeirydd Dros Dro a Phennaeth Cymru yn cynnal cyfarfod â’r Gweinidog Cyfiawnder Cymdeithasol yr wythnos nesaf. Nodwyd fod aelodau’r Senedd wedi defnyddio papurau briffio CCHD yn ystod trafodaethau ac mae ganddynt ddiddordeb parhaol mawr yng ngwaith y Comisiwn.

10.3 Mae ymdrechion i ail-leoli a mynd i’r swyddfa yn mynd rhagddi ac mae tîm Cymru’n cael y newyddion diweddaraf. O bwysigrwydd uchel mae materion ynglŷn â staffio, pobl, a lles y tîm. Cwblhawyd wyth ymarfer recriwtio yn y chwarter diwethaf, gyda’r canlyniad o sawl penodiad yn dechrau. Mae’r tîm yn dal yn profi absenoldebau hir dymor a thynnwyd sylw at hyn o ran risg i gydweithwyr GB. Mae aelod o’r tîm ehangach yn dychwelyd atom yng Nghymru o Lywodraeth yr Alban i arwain ar brosiectau arbennig ynghylch AI a Thechnoleg ac Economi Gwyrdd. Mae Pennaeth Cymru yn ymgymryd â dyletswyddau rheoli llinell ac yn cynnig diolch diffuant i’r tîm cyfan am dynnu’n ynghyd.

10.4 O ran yr Adroddiad Effaith, mae mewn fformat drafft ar hyn o bryd ac angen ei wirio o ran ansawdd. Mae’r adroddiad hwn i fod cael ei drafod yn y Senedd ym mis Ionawr i Chwefror 2022.

10.5 Gwahoddodd y Cadeirydd Dros Dro sylwadau gan aelodau Pwyllgor. Clodforodd y Pwyllgor yr Adroddiad Effaith Drafft am amlygu gwaith da tîm Cymru ac am sbarduno trafodaeth yn y Senedd.

## 11. Adroddiad effaith Cymru Ch2 2021/22 (CCHD PC 58.09)

11.1 Cyflwynodd Pennaeth Cymru’r adroddiad ar gyfer sylwadau er eithriad. Amlygodd y Cadeirydd Dros Dro a chlodfori’r lefel o weithgarwch a ddaeth o dîm Cymru yn ystod y cyfnod anodd hwn, rhywbeth y dylai Pennaeth Cymru a’r tîm gael eu clodfori’n ffurfiol ac yn bersonol amdano. Cynigodd y Cadeirydd Dros Dro ddiolch cynnes am yr hyn oll oedd wedi’i gyflawni yn ystod cyfnod heriol. Dylid hefyd rhoi clod i’r Cyd Prif Weithredwyr Dros Dro am eu gwaith yn ystod y cyfnodau anodd hyn. Cydnabyddir fod y Comisiwn yn gweithio o fewn amgylchedd hynod o gymhleth lle’i bod yn gynyddol anodd i weithredu orau i effeithio newid ystyrlon o ran hawliau dynol yng Nghymru. Diolchodd y Cadeirydd Dros Dro hefyd i’r Pwyllgor am gynnal egni a gofyn cwestiynau symbylol, ac weithiau anodd. Gwahoddodd y Cadeirydd Dros Dro’r aelodau Pwyllgor i ddweud eu dweud o ran adroddiad Effaith Cymru Ch2 2021/22.

11.2 Gofynnodd aelodau Pwyllgor am eglurdeb o ran pryd bydd y Comisiwn yng Nghymru’n ail ddechrau â gweithgareddau ymgysylltu â rhanddeiliaid a chyfarfodydd Pwyllgor wyneb i wyneb. Cytunwyd y bydd gweithgareddau ymgysylltu â rhanddeiliaid yn ail ddechrau cyn gynted â phosib, gyda help penodiad ysgrifenyddes newydd sydd yn gyfrifol hefyd am ymgysylltu â rhanddeiliaid. Cytunwyd hefyd mai un o’r gorchwylion cyntaf i’w ddynodi i’r Comisiynydd Cymru newydd fydd cyfrannu at drefnu cyfarfodydd rhanddeiliad a llywio tuag at gynnal cyfarfodydd Pwyllgor wyneb i wyneb unwaith eto.

**Cam G: Mae’r Comisiynydd Cymru newydd i arwain ar ail ddechrau ymgysylltu â rhanddeiliaid a dychwelyd at gyfarfodydd Pwyllgor Cymru hybrid wyneb i wyneb.**

## 12. Unrhyw Fusnes Arall

12.1 Gofynnodd y Cadeirydd Dros Dro am Unrhyw Fusnes Arall. Nodwyd dim

12.2 Nid oedd aelodau eisiau ymestyn unrhyw faterion i’r Bwrdd.

12.3 Cytunodd aelodau fod agendau’r cyfarfodydd yn gyffredinol yn cynnwys gormod o eitemau a dylid trafod a chytuno ar opsiynau i liniaru yn erbyn hynny.

**Cam H: Y Pwyllgor i drafod a chytuno ar ffordd i symleiddio agendau cyfarfodydd.**

12.4 Gan na chodwyd unrhyw fusnes arall, diolchodd y Cadeirydd Dros Dro i’r aelodau Pwyllgor a staff am eu cyfraniadau, a thynnu’r cyfarfod ffurfiol i ben. Byddai’r Pwyllgor yn cyfarfod nesaf ar 11 Tachwedd 2021.